



LOS ANGELES 郡 公認記録係 / 郡書記

言語アクセスに関する苦情申立書

公認記録係 / 郡書記は、言語に関係なく全ての人に届くように努力しています。ご意見をいただくことで、より良いサービスを提供することが可能です。このフォームを使って、ご経験や改善点をお知らせください。

なぜこのフォームを使うのか？

必要な言語支援が提供されなかった場合は、このフォームを記入してご提出ください。

その後何が起こるのか？

1. あなたのフォームを受け取り次第、苦情を確認し、ご対応いたします。
2. **その後の対応：10 営業日**以内に返事がない場合は、publicinfo@rrcc.lacounty.gov または (800) 815-2666 (3 番を選択) までご連絡ください。
3. **解決策**：苦情を受理してから **90 営業日**以内に、当局は対応内容をお知らせします。

このフォームの記入方法

1. **苦情内容を確認します**：通訳や翻訳サービスなどで、言語支援に関する苦情ですか？
2. **フォームにご記入します**：状況を把握できるよう、必要な情報をすべてご記入ください。
3. **フォームを送ります**：ご都合の良い方法をご選択してください。
 - **メール**：publicinfo@rrcc.lacounty.gov 宛てに送信してください。
 - **電話**：質問がある場合は、(800) 815-2666 の 3 番をご選択してください。
 - **郵送**：印刷して、以下へご送付ください：Language and Accessibility Services
12400 Imperial Hwy Rm 7001
Norwalk, CA 90650

ご不明な点やご質問がある場合は、publicinfo@rrcc.lacounty.gov にご連絡ください。

言語アクセスに関する苦情のみ、本フォームをご利用ください。

通訳が必要だったり、翻訳が不十分だったりするケースのように、ご不満は、英語以外の言語での支援が受けられないことに関するものでしょうか？

☐

はい

☐

いいえ

「いいえ」を選んだ場合、これは言語支援に関する苦情ではありません。他のご要望については、当局にご連絡ください。

有権者登録官：(800) 815-2666, **登録官 / 郡書記**：(800) 201-8999

投票センターに関する情報：(800) 815-2666, 1 番の選択

「はい」を選択した場合、次のセクションへお進みください。

連絡先情報

ご連絡できるように、連絡先をご記入ください。匿名での提出も可能ですが、その場合は連絡を取れなくて詳細の確認や結果の通知ができません。

氏名：

記入日：

電話番号：

メール：

ご住所：

市区町村：

県：

郵便番号：

ご希望の連絡方法をお選びください。

☐

メール

☐

電話

☐

郵送

読みまたは書きで使いたい言語は何ですか？

会話または手話で使いたい言語は何ですか？

苦情の内容について

どの言語で支援が必要でしたか？

問題はどこで発生しましたか？

☐

面談（RR/CC の窓口にて）

ご住所：

市区町村：

郵便番号：

☐

電話による

通話可能日：

通話可能時間：

☐

オンラインによる

ウェブサイトまたは SNS アカウント：

苦情の内容について

どのような問題がありましたか？（当てはまる項目を選択してください）

- ☐ 通訳や翻訳の支援を頼めることを知りませんでした。
- ☐ 郡のプログラムやサービスに関する情報が私の言語で提供されていませんでした。
- ☐ 翻訳文が分かりづらかったです。
- ☐ 対応できる言語を話すスタッフがいませんでした。
- ☐ 通訳の内容が正確ではありませんでした。
- ☐ その他（ご記入ください）： _____

苦情の内容についてさらに詳しく教えてください。（500 文字以内）

言語支援に関する苦情をどのように解決してほしいですか？（500 文字以内）

このフォームの記入を手伝ってくれた人はいますか？ いる場合、その方の情報をご記入ください。

氏名：	所属団体／部署名：
_____	_____
電話番号：	メール：
_____	_____

匿名での苦情提出について

このフォームは名前を記入せずに提出することもできます。ただし匿名の場合、連絡が取れなくて、追加の情報確認や結果をお知らせすることもできません。

ご注意ください： 苦情は California 州法に基づき公開される場合があります。